

Il Principio Fondamentale e la Carta dei Diritti dei Residenti in base alla Legge del 2007 riguardante le Case di Cura a Lungo Termine

Casa: Il principio fondamentale

1. Il principio fondamentale da applicare nell'interpretazione di questa Legge e qualsiasi cosa che sia richiesta o permessa in base a questa Legge è che una casa di cura a lungo termine è essenzialmente la casa dei suoi residenti e deve essere gestita in modo da garantire un luogo dove questi possano vivere con dignità e in sicurezza, serenità e comfort ed avere i loro bisogni fisici, psicologici, sociali, spirituali e culturali adeguatamente soddisfatti. 2007, c.8, s.1.

Carta dei Diritti dei Residenti

3.(1) Qualsiasi detentore di licenza di una casa di cura a lungo termine si assicurerà che i seguenti diritti dei residenti siano completamente rispettati e promossi:

1. **Ogni residente ha il diritto** di essere trattato con cortesia e rispetto e in modo che la sua individualità sia riconosciuta pienamente e la sua dignità rispettata.
2. **Ogni residente ha il diritto** di essere protetto da abuso.
3. **Ogni residente ha il diritto** di non essere trascurato dal detentore di licenza o dal personale.
4. **Ogni residente ha il diritto** di avere una sistemazione adeguata, ed essere nutrito, vestito, curato ed assistito in una maniera che sia consistente con i suoi bisogni.
5. **Ogni residente ha il diritto** di vivere in un ambiente sicuro e pulito.
6. **Ogni residente ha il diritto** di esercitare i diritti di un cittadino.
7. **Ogni residente ha il diritto** di essere informato su chi siano le persone responsabili dell'assistenza e su chi siano le persone che forniscono direttamente l'assistenza ai residenti.
8. **Ogni residente ha il diritto** di riservatezza durante il trattamento e durante la cura dei suoi bisogni personali.
9. **Ogni residente ha il diritto** che sia rispettata la sua partecipazione nel prendere decisioni.

10. **Ogni residente ha il diritto** di avere e di mostrare i suoi beni personali, fotografie e arredamenti all'interno della sua stanza, nel rispetto dei requisiti di sicurezza e dei diritti degli altri residenti.

11. Ogni residente ha il diritto di

- i. partecipare pienamente allo sviluppo, esecuzione, analisi e revisione del suo piano di cura,
- ii. dare o negare il suo consenso per qualsiasi trattamento, cura o servizio per i quali il suo consenso sia richiesto dalla legge e di essere informato sulle conseguenze che scaturiscono dal dare o negare il consenso,
- iii. partecipare pienamente nelle decisioni riguardanti qualsiasi aspetto relativo alla sua cura, incluso qualsiasi decisione riguardante la sua ammissione, rilascio o trasferimento da o verso una casa di cura a lungo termine o un reparto di sicurezza e di ottenere un parere oggettivo in materia e,
- iv. avere le sue informazioni personali in materia sanitaria, in base a quanto stabilito dalla Legge sulla Protezione delle Informazioni in materia sanitaria del 2004, tenute riservate, così come stabilito dalla Legge, e di avere accesso a questa documentazione, incluso il suo piano di cura, così come stabilito dalla Legge.

12. **Ogni residente ha il diritto** di ricevere cura e assistenza al fine di essere più indipendente, in base ad una filosofia di cura riabilitativa al fine di rendere la persona indipendente il più possibile.

13. **Ogni residente ha il diritto** di non essere ristretto, ad eccezione di circostanze speciali stabilite da questa Legge e a seconda dei requisiti stabiliti a loro volta da questa Legge.

14. **Ogni residente ha il diritto** di comunicare in riservatezza, ricevere visitatori di sua scelta e consultarsi in privato con qualsiasi persona senza interferenza.

15. **Ogni residente che sta morendo o che è molto malato ha il diritto** di avere parenti e amici presenti 24 ore al giorno.

16. **Ogni residente ha il diritto** di designare una persona a ricevere informazioni riguardanti qualsiasi trasferimento o qualsiasi

Il Principio Fondamentale e la Carta dei Diritti dei Residenti in base alla Legge del 2007 riguardante le Case di Cura a Lungo Termine

- ospitalizzazione del residente e che questa persona riceva queste informazioni immediatamente.
17. **Ogni residente ha il diritto** di comunicare le sue preoccupazioni o suggerire cambiamenti per quanto riguarda le linee di condotta ed i servizi nel suo interesse o nell'interesse di altri alle seguenti persone ed organizzazioni senza interferenza e senza paura di coercizione, discriminazione o atti di vendetta, verso il residente stesso o altri,
 - i. il Consiglio dei Residenti
 - ii. il Consiglio delle Famiglie
 - iii. il detentore di licenza e, se il detentore di licenza è una corporazione, i direttori e i dirigenti della corporazione e, nel caso di una casa approvata in base alla Parte VIII, un membro del Comitato di Gestione per la casa sotto la sezione 132 o del Consiglio di Amministrazione per la casa sotto la sezione 125 o 129,
 - iv. i membri del personale
 - v. gli ufficiali governativi
 - vi. qualsiasi altra persona dentro o fuori la casa di cura a lungo termine.
 18. **Ogni residente ha il diritto** di formare amicizie e relazioni e di partecipare alla vita della casa di cura a lungo termine.
 19. **Ogni residente ha il diritto** che il suo stile di vita e le sue decisioni vengano rispettati.
 20. **Ogni residente ha il diritto** di partecipare al Consiglio dei Residenti.
 21. **Ogni residente ha il diritto** di incontrare privatamente suo marito o sua moglie o un'altra persona in una stanza in tutta riservatezza.
 22. **Ogni residente ha il diritto** di dividere una stanza con un altro residente a seconda delle preferenze di entrambi, se le adatte sistemazioni sono disponibili.
 23. **Ogni residente ha il diritto** di portare avanti i suoi interessi sociali, culturali, religiosi, spirituali ed altri interessi, per sviluppare le sue capacità e di ricevere assistenza in maniera ragionevole dal detentore di licenza per portare avanti questi interessi e per sviluppare le sue capacità.
 24. **Ogni residente ha il diritto** di essere informato in forma scritta di qualsiasi legge, regola o linea guida riguardante i servizi e delle procedure per inoltrare lamentele.

25. **Ogni residente ha il diritto** di gestire i suoi affari economici a meno che il residente non possieda la capacità legale per fare ciò.
26. **Ogni residente ha il diritto** di avere accesso alle zone esterne protette al fine di praticare attività all'aperto a meno che l'ambiente fisico non lo renda possibile.
27. **Ogni residente ha il diritto** di avere un qualsiasi amico, membro della famiglia o qualsiasi altra persona importante per il residente presente a qualsiasi incontro con il titolare della licenza o il personale della casa. 2007, c.8, s.3 (1).

Ulteriore guida all'interpretazione

(2) Senza limitare la generalità del principio fondamentale, i seguenti devono essere eseguiti al fine di promuovere l'obiettivo che i diritti dei residenti indicati nelle sottosezioni siano rispettati:

1. Questa Legge e i regolamenti.
2. Qualsiasi accordo stipulato dal titolare di licenza e la pubblica amministrazione o un agente della pubblica amministrazione.
3. Qualsiasi accordo stipulato dal titolare di licenza e un residente o un sostituto del residente che possa prendere decisioni per il residente. 2007, c.8, s.3 (2).

Attuazione da parte del residente

(3) Un residente può attuare la Carta dei Diritti dei residenti contro il titolare di licenza come se il residente e il titolare di licenza avessero firmato un contratto a seconda del quale il titolare di licenza abbia accettato di rispettare pienamente e promuovere tutti i diritti indicati nella Carta dei Diritti dei Residenti. 2007, c.8, s.3 (3).

Regolamenti

(4) Il Lieutenant Governor in Council può emanare regolamenti al fine di regolare come i diritti indicati nella Carta dei Diritti dei Residenti verranno rispettati e promossi dal titolare di licenza. 2007, c.8.s.3 (4).